第 六 課

俗談

어느 나라 말에나 **俗談**이 있습니다. **俗談**은 누가 생각해 냈는지 그리고 언제부터 생겼는지는 알 길이 없습니다. 그렇지만 **俗談**은 옛 **先**조들로부터 내려오면서 민족의 경험에 의해서 만들어진 지혜의 말이라고 할 수 있겠습니다.

俗談은 짧은 말로 되어 있지만, 우리가 **俗談**을 한 번 듣고서 잘 잊어버리지 않는 이유는 짧은 말 속에 그 뜻이 **分**명하게 나타나 있기 때문입니다. 또 **俗談**에는 지난날 우리 **先**조들의 **生**활과 생각이 들어 있기 때문에 **俗談**은 우리가 **生**활하는 데에 많은 **校**훈을 줍니다.

"**書堂** 개 **三年**이면 **風月** 읊는다"라는 **俗談**이 있습니다. 이 **俗談**은 **無**식한 사람도 글 잘하는 사람과 오래 있게 되면 자연 **見聞**이 생긴다는 뜻입니다. "꼬리가 길면 밟히는 법이다"라고 하는 **俗談**도 있습니다. 한두 번은 남을 속일 수 있지만 계속해서 반**復**하다가는 꼭 들키게 된다는 말이지요.

그 밖에 "낫 놓고 기역**字**도 모른다"는 **俗談**이 있습니다. 낫의 모양은 한글의 기역**字**와 비슷합니다. 그 낫을 보고도 기역**字**도 모른다면 **無**식하다는 뜻이 아니겠습니까?

"**鍾路**에서 뺨 맞고 **漢江**에 가서 화풀이 한다"는 **俗談**을 아십니까? 욕을 당한 그 자리에서는 아무 말도 못하고 화풀이를 엉뚱한 곳에 가서 한다는 뜻입니다. 또, 입에서 입으로 전해지는 **所聞**이 눈 깜짝하는 사이에 널리 퍼지게 됩니다. 그래서 "발 없는 말이 **千里**를 간다"는 말이 있는 것처럼 한 번 **所聞**이 퍼지면 아무도 막을 수 없습니다.

"고**生** 끝에 **樂**이 온다"는 **俗談**을 들어 보셨습니까? 어려운 일이나 괴로운 일을 겪은 후에 즐겁고 좋은 일도 반드시 온다는 뜻인데 고**生**하는 친구에게 **同情**을 보일 때 쓸 수 있습니다.

이 밖에 주로 **漢字**로 구성된 **俗談**도 여러 가지 있습니다. 예를 들어, "**金剛山**도 **食後景**"이라는 말이 있는데 아무리 재미있는 일이라도 배가 불러야 흥이 난다는 말입니다. 또, "**一石二鳥**"라는 말은 한 개의 돌로 새 두 마리를 잡는다는 뜻이고, "**百聞**이 **不如一見**"이라는 **俗談**은 **百** 번 듣는 것이 한 번 보는 것만 못하다는 뜻입니다. 즉, 여러 번 말로만 듣는 것보다 실제로 한 번 보는 것이 더 낫다는 말입니다.

NEW VOCABULARY

Vocabulary from the Main Text

俗談(속담)	proverb
NOUN(으)로부터	from NOUN; by way of NOUN
민족(民族)	a people, race, nation, ethnic group
경험(經驗)	experience
NOUN에 의해서	based on NOUN; by NOUN
만들어지–	be/get made
지혜(智慧)	wisdom
분명(分明)하–	be clear, obvious
나타나–	appear
선조(先祖)	ancestor
교훈(敎訓)	moral (to a story)
書堂(서당)	traditional village schoolhouse for learning the Chinese classics
風月(풍월)	"wind and moon"; poetry
무식(無識)하–	be ignorant; lack learning
글(을) 잘하–	be good in studies (NB: processive)
오래	for a long time
자연(自然)	nature; naturally; as a matter of course
見聞(견문)	one's personal experience (things seen and heard")
견문(이) 생기–	gain/acquire experience; broaden one's horizons
꼬리	tail
속이–	cheat; fool; deceive
속–	be/get cheated, fooled, deceived
반복(反復)(을) 하–	repeat; reiterate
들키–	be/get caught
낫	Korean sickle
뺨	cheek
맞–	get hit, smacked
화풀이(를) 하–	vent one's anger; take out one's anger
욕(辱)	humiliation, abuse; swearing, "cussing"
욕(을) 당하–	suffer humiliation; be humiliated

엉뚱하–	be "random"; be farfetched, outrageous
널리	far and wide
퍼지–	spread (intransitive)
걸음	pace; step; gait; walking
막–	stop; block
고생(苦生)	suffering
끝	end; tip; "the end"
樂(낙 / –락)	joy, pleasure
괴로w–, 괴로워	be tormenting, onerous; feel tormented, out of sorts
겪–	suffer; experience; undergo
즐거w–, 즐거워	be enjoyable
반드시	for sure; definitely; certainly
同情(동정)	sympathy
동정(을) 보이–	show sympathy for/toward
주(主)로	for the most part; in the main; mainly
구성(構成)(이) 되–	be/get composed of, made up of
예(例)	example
예(例)를 들어(서)	for example; for instance
金剛山(금강산)	the Diamond Mountains
흥(興)	merriment; mirth
흥(이) 나–	feel merry/excited
한 번 보는 것만 못하다	*isn't as good as seeing (it) once*
즉(卽)	namely; to wit; that is to say
실제(實際)로	in actual fact; in real life
나(ㅅ)– (낫다, 나아)	be preferable; be better than

새 漢字

六 (육/–륙)

훈음: 여섯 륙 (육/–륙)
뜻: six
총획수: 4획
부수: 八 (여덟팔 *eight*: 2획)

注意: 육/–륙

2 + 2 = 4획

樂 (낙/–락; 악; 요)

훈음: 즐길 락 (낙/–락); 풍류 악; 좋아할 요
뜻: pleasure; music; like
총획수: 15획
부수: 木 (나무목 *tree*: 4획)

4 + 11 = 15획

俗 (속)

훈음: 풍속 속담
뜻: vulgar
총획수: 9획
부수: 亻(사람인변 *person*: 2획)

Phonetic
谷(욕~속~곡)

2 + 7 = 9획

剛 (강)

훈음: 굳셀 강 뜻: hard
총획수: 10획
부수: 刂(선칼도방 *standing knife*: 2획)

Phonetic
岡(강)

2 + 8 = 10획

談 (담)

훈음: 말씀 담
뜻: saying
총획수: 15획
부수: 言 (말씀언 *speech*: 7획)

Phonetic
炎(담)

7 + 8 = 15획

景 (경)

훈음: 볕 경
뜻: bright
총획수: 12획
부수: 日 (날일 *day*: 4획)

Phonetic
京(경)

4 + 8 = 12획

千 (천)

훈음: 일천 천
뜻: thousand
총획수: 3획
부수: 十 (열십 *ten*: 2획)

Phonetic
千(천)

2 + 1 = 3획

石 (석)

훈음: 돌 석
뜻: stone
총획수: 5획
부수: 石 (제부수)

Phonetic
石(석~척)

5 + 0 = 5획

書 (서)

훈음: 글 서
뜻: writings
총획수: 10획
부수: 日 (날일 *day*: 4획)

4 + 6 = 10획

鳥 (조)

훈음: 새 조
뜻: bird
총획수: 11획
부수: 鳥 (제부수)

11 + 0 = 11획

風 (풍)

훈음: 바람 풍
뜻: wind
총획수: 9획
부수: 風 (제부수)

Phonetic
風(풍)

9 + 0 = 9획

百 (백)

훈음: 일백 백
뜻: one hundred
총획수: 6획
부수: 白 (흰백 *white*: 5획)

Phonetic
白(백~박)

5 + 1 = 6획

情 (정)

훈음: 뜻 정
뜻: feelings
총획수: 11획
부수: 忄(심방변 *heart*: 3획)

Phonetic
靑(정~청)

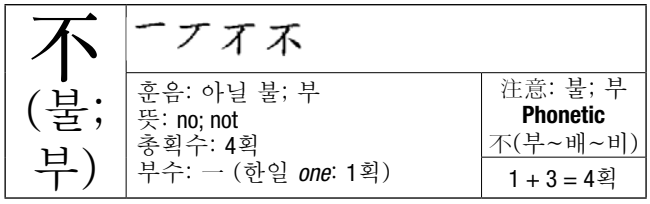
3 + 8 = 11획

聞 (문)

훈음: 들을 문
뜻: hear
총획수: 14획
부수: 耳 (귀이 *ear*: 6획)

Phonetic
門(문~민)

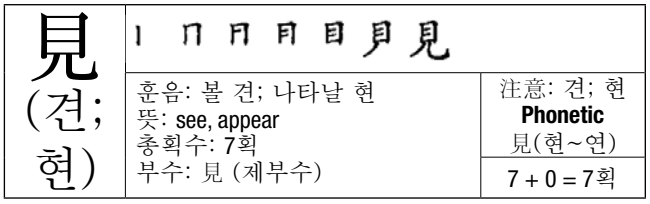
6 + 8 = 14획



不 (불; 부)

훈음: 아닐 불; 부
뜻: no; not
총획수: 4획
부수: 一 (한일 *one*: 1획)

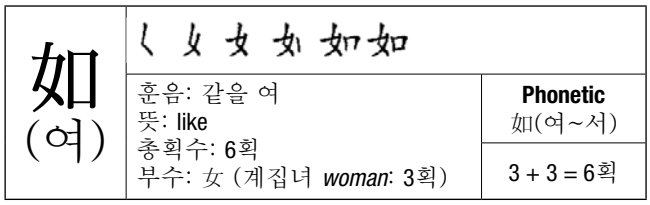
注意: 불; 부
Phonetic
不(부~배~비)
1 + 3 = 4획



見 (견; 현)

훈음: 볼 견; 나타날 현
뜻: see, appear
총획수: 7획
부수: 見 (제부수)

注意: 견; 현
Phonetic
見(현~연)
7 + 0 = 7획

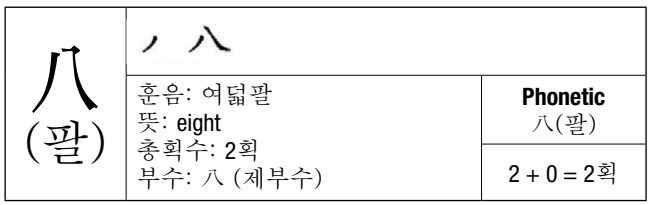


如 (여)

훈음: 같을 여
뜻: like
총획수: 6획
부수: 女 (계집녀 *woman*: 3획)

Phonetic
如(여~서)
3 + 3 = 6획

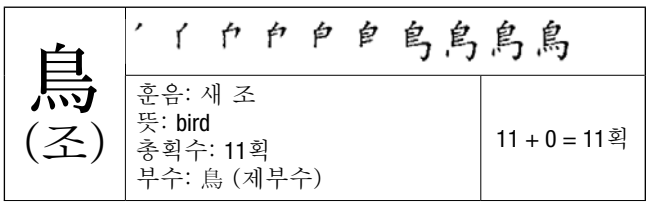
새 부수



八 (팔)

훈음: 여덟팔
뜻: eight
총획수: 2획
부수: 八 (제부수)

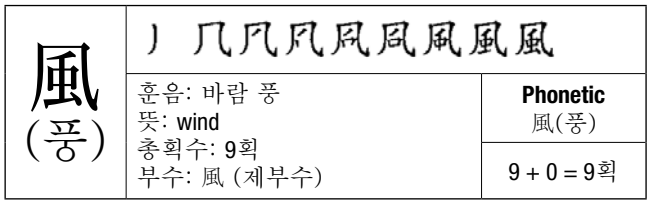
Phonetic
八(팔)
2 + 0 = 2획



鳥 (조)

훈음: 새 조
뜻: bird
총획수: 11획
부수: 鳥 (제부수)

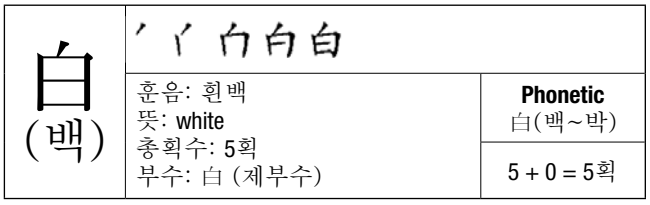
11 + 0 = 11획



風 (풍)

훈음: 바람 풍
뜻: wind
총획수: 9획
부수: 風 (제부수)

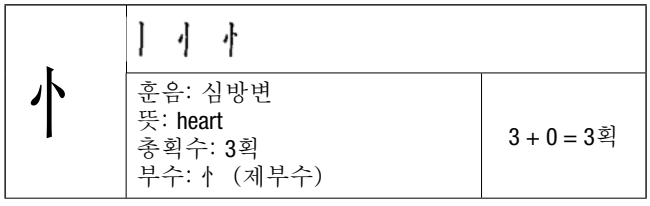
Phonetic
風(풍)
9 + 0 = 9획



白 (백)

훈음: 흰백
뜻: white
총획수: 5획
부수: 白 (제부수)

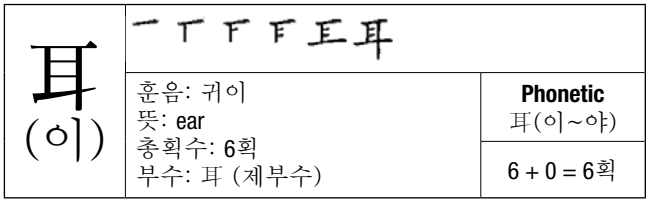
Phonetic
白(백~박)
5 + 0 = 5획



忄

훈음: 심방변
뜻: heart
총획수: 3획
부수: 忄 (제부수)

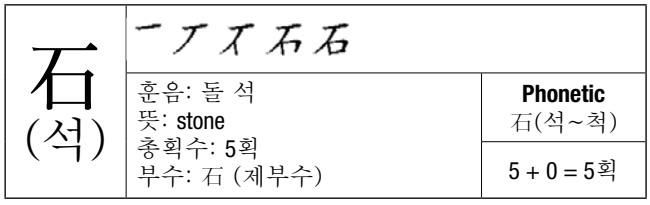
3 + 0 = 3획



耳 (이)

훈음: 귀이
뜻: ear
총획수: 6획
부수: 耳 (제부수)

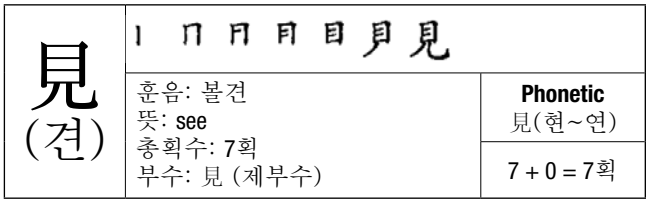
Phonetic
耳(이~야)
6 + 0 = 6획



石 (석)

훈음: 돌 석
뜻: stone
총획수: 5획
부수: 石 (제부수)

Phonetic
石(석~척)
5 + 0 = 5획



見 (견)

훈음: 볼견
뜻: see
총획수: 7획
부수: 見 (제부수)

Phonetic
見(현~연)
7 + 0 = 7획

BUILDING WORD POWER WITH 漢字

第 六 課

여섯 六 (육 / -륙) six
부수: 八 (여덟팔 *eight*) + 2획
六月(유월) June
六十(육십) sixty
六書(육서) the Six Categories of Chinese characters
六寸(육촌) second cousin
육감(六感) sixth sense

풍속 俗 (속) vulgar; custom(s)
부수: 亻 (사람인변 *person*) + 7획
俗語(속어) slang
俗談(속담) proverb
通俗(통속)적 popular; nontechnical
통속소설(通俗小說) popular fiction
통속문학(通俗文學) popular literature
風俗(풍속) customs; manners
俗(속)되- be secular; be earthly
속세(俗世) this world; mundane life
속물(俗物) worldly person
민속(民俗) folk customs

말씀 談 (담) converse; saying; discourse
부수: 言 (말씀언 *speech*) + 8획
俗談(속담) proverb
고담(古談) an old story
면담(面談)(을) 하- meet and talk with; talk personally with
회담(會談) negotiation; a talk

진담(眞談) serious talk
상담(相談) consultation; counsel
상담소(相談所) consulting bureau; consulting office
농담(弄談) joke
험담(險談) slanderous talk
담화(談話) a talk; colloquy; conversation; a statement
담론(談論) discussion; argument; discourse

일천 千 (천) thousand
부수: 十 (열십 *ten*) + 1획
千里(천리) a thousand *li*; long distance
천릿길도 한 걸음부터. *A journey of a thousand miles starts with a single step.* (속담!)
수천(數千)의 thousands of
천만(千萬) ten million; countless number; extremely
천만에요. *Not at all. / You are welcome.*
천만다행이다. *I am extremely fortunate.*
천자문(千字文) *The Thousand (Chinese) Character Classic*
천층만층(千層萬層) countless varieties; innumerable ranks

글 書 (서) to write; writings, books
부수: 日 (날일 *day*) + 6획
六書(육서) the Six Categories of Chinese characters
書堂(서당) traditional village school for the learning of Chinese classics
正書(정서) square handwriting; printed-style writing
서고(書庫) book depository
서류(書類) documents
서점(書店) bookstore
도서(圖書) books
도서관(圖書館) library
도서실(圖書室) library (room)
문서(文書) document; record; archive
비서(秘書) (private) secretary
역서(譯書) a translation; translated book
원서(願書) application form
자습서(自習書) self-study manual

바람 風 (풍) wind; custom; style; scenery; influence
부수: 風 (바람풍 *wind*) + 0획
中風(중풍) palsy; paralysis
通風(통풍) ventilation
風車(풍차) windmill
風習(풍습) customs; manners
風月(풍월) "wind and moon" poetry
風俗(풍속) customs; manners
風景(풍경) scenery; a scene
풍경화(風景畵) landscape painting
풍랑(風浪) wind and waves
고풍(古風) old customs; ancient ways
마이동풍(馬耳東風) east wind in a horse's ear (i.e., talking to a brick wall)
복고풍(復古風) revival of old fashions; vintage
추풍(秋風) an autumn wind
춘풍(春風) a spring breeze; spring wind

뜻 情 (정) feelings; emotions; circumstances; facts
부수: 忄 (심방변 *heart*) + 8획
情熱(정열) passion; enthusiasm
정열적(情熱的) passionate
心情(심정) one's feelings
울고 싶은 심정이다. *I feel like crying.*
同情(동정) sympathy
同情心(동정심) sympathy
人情(인정) humaneness; compassion
非人情(비인정) callousness
熱情(열정) ardor; passion
無情(무정)하- be heartless
情(정)(이) 드-르- (들다) become attached to
情(정)다w- (정답다) be affectionate, friendly
감정(感情) feeling; emotion; sentiment
감정적(感情的) emotional
다정(多情)하다 be kind, gentle, tender, humane
면정(面情) friendship; amity
물정(物情) condition of things
세상물정(世上物情) world affairs
비정(非情)하- be heartless
사정(事情) circumstances; reasons; consideration
사정(을) 하- solicit (special consideration)
사정(을) 봐주- make allowances (for)
사정없이 mercilessly
진정(眞情) genuine feeling; true heart
춘정(春情) sexual desire; lust; amour

즐길 樂 (낙 / -락) pleasure; pleased; enjoy
풍류 樂 (악) music
좋아할 樂 (요) delight in; like
부수: 木 (나무목 *tree*) + 11획
오락(娛樂) amusement; recreation
오락실(娛樂室) game room
낙천적(樂天的) optimistic

음악(音樂) music
음악회(音樂會) concert
군악 (軍樂) military music
군악대(軍樂隊) military band

樂山(요산) love of mountains

굳셀 剛 (강) hard; unyielding
부수: 刂 (선칼도방 *standing knife*) + 8획
剛氣(강기) firmness; fortitude; strength of character
金剛山(금강산) the Diamond Mountains

볕 景 (경) bright; luminous
부수: 日 (날일 *day*) + 8획
風景(풍경) landscape
풍경화(風景畵) landscape painting
景氣(경기) business conditions; prosperity; the times; the state of the market
不景氣(불경기) depression; economic downturn
好景氣(호경기) economic boom time
경품권(景品券) gift certificate

돌 石 (석) stone; rock; mineral
부수: 石 (돌석 *stone*) + 0획
一石二鳥(일석이조) two birds with one stone
화석(化石) fossil
옥석(玉石) jade; precious stones; jade and stone
정석(定石) formula; established form

새 鳥 (조) bird
부수: 鳥 (새조 *bird*) + 0획
一石二鳥(일석이조) two birds with one stone
白鳥(백조) swan
조류(鳥類) birds; fowl
칠면조(七面鳥) turkey

일백 百 (백) one hundred
부수: 白 (흰백 *white*) + 1획
百日(백일) one hundred days
백화점(百貨店) department store
백점(百點) a hundred points; full marks
백발백중(百發百中) 100% accurate
백팔십도(百八十度) 180 degrees
백만(百萬) million
백만장자(百萬長者) millionaire
수백(數百) hundreds of

들을 聞 (문) hear
부수: 耳 (귀이 *ear*) + 8획
見聞(견문) experiences; information; sth seen and heard
見聞(이) 넓- have broad experience
見聞(을) 넓히- broaden one's experience
所聞(소문) rumor; gossip; hearsay
헛소문 groundless rumor
신문(新聞) newspaper
신문지(新聞紙) newsprint

아닐 不 (불; 부) no; not; un-; in-; non-
부수: 一 (한일 *one*) + 3획
不問(불문)하고 regardless of
不安(불안)하- feel anxiety, uneasiness
不便(불편)하- be inconvenient; uncomfortable
不平(불평) complaint
不通(불통) impassability; no communication
不時(불시)에 unexpectedly; by surprise
不景氣(불경기) (business) depression
불공평(不公平)하- be unfair
불과(不過) no more than; only
불리(不利)하- be disadvantageous
불리한 입장(立場) disadvantageous position
불면불휴(不眠不休) no sleep and no rest; work without stopping
불분명(不分明)하- be unclear, indistinct
불비(不備)하- be defective, deficient, incomplete
불비한 점(點) defect; omission
불신(不信) distrust
불안정(不安定)하- be unstable, shaky, unsettled
불운(不運)하- be unfortunate, unlucky
불찰(不察) carelessness; mistake
불친절(不親切)하- be rude, unkind
불행(不幸)히도 unfortunately
Note that this character takes the pronunciation 부 when followed by ㄷ or ㅈ:
不足(부족)하- be insufficient, scanty; be short of
不正(부정)하- be unjust
부당(不當)하- be unjust, unfair, wrongful
부덕(不德)하- be unvirtuous, immoral
부동(不同)하- be irregular, disparate, uneven
부동(不動) immobility; stability
부동물(不動物) immovable, fixed thing
부동심(不動心) imperturbable mind
부자연(不自然)스러w- be unnatural, artificial, strained
부정(不定) uncertainty; indefiniteness
부정당(不正當)하- be improper, wrong, unrighteous

같을 如 (여) like; as; equal to; supposing
부수: 女 (계집녀 *woman*) + 3획
如前(여전)히 as before; as ever

볼 見 (견) see; observe; perceive; opinion
나타날 見 (현) appear; be/get seen
부수: 見 (볼견 *see*) + 0획
見聞(견문) experiences; information; sth seen and heard
先入見(선입견) preconception; prejudice
꼴不見(불견) ugliness; unsightliness
見學(견학) field trip
工場見學(공장견학)을 가- go on a field trip to a factory
발견(發見)(을) 하- discover
상견(相見)(을) 하- interview; meet with
예견(豫見)(을) 하- foresee
탁견(卓見) brilliant ideas

알현(謁見)(을) 하- have royal (presidential) audience

새 부수에 대하여

여덟 八 (팔) eight
부수: 八 (제부수) + 0획
This character functions both as a radical and as an independent character.

八月(팔월) August
八方(팔방) the eight points of the compass; all directions; everywhere
八方美人(팔방미인) sb who is good at everything
四方八方(사방팔방) all directions
八字(팔자) destiny; fate; one's lot, fortune, luck
팔자(가) 세- well-proportioned figure
걱정도 팔자다. *It's none of your business.*
팔등신(八等身) a well-proportioned figure
백팔십도(百八十度) 180 degrees
십중팔구(十中八九) *eight or nine out of ten*; most likely
십팔번(十八番) one's forte; one's favorite

바람 風 (풍) wind; custom; style; scenery; influence
부수: 風 (제부수) + 0획
This character functions both as a radical and as an independent character. (See above for examples.)

심방변 忄 (heart)
부수: 忄 (제부수) + 0획
This character functions only as a radical. As an independent character, it takes the shape 心 (마음심). Like all radicals of the 변-type, it appears to the left-hand side of the other graphic element(s) in the character.

돌 石 (석) stone; rock; mineral
부수: 石 (제부수) + 0획
This character functions both as a radical and as an independent character. (See above for examples.)

새 鳥 (조) bird
부수: 鳥 (제부수) + 0획
This character functions both as a radical and as an independent character. (See above for examples.)

흰 白 (백) white
부수: 白 (제부수) + 0획
This character functions both as a radical and as an independent character.

白鳥(백조) swan
白人(백인) Caucasian; white person
白金(백금) white gold
白熱등(백열燈) incandescent light
백골(白骨) a skeleton; whitened bones
백지(白紙) blank paper; white paper
백의(白衣) white clothing
백반(白飯) plain cooked rice
흑백(黑白) black and white
명백(明白)하- be clear, evident
독백(獨白) monologue
자백(自白) confession (of one's crime)

귀 耳 (이) ear; handle; that which is at the side
부수: 耳 (제부수) + 0획
This character functions both as a radical and as an independent character.

이목(耳目) eye and ear
마이동풍(馬耳東風) east wind in a horse's ear (i.e., talking to a brick wall)

볼 見 (견) see; observe; perceive; opinion
부수: 見 (제부수) + 0획
This character functions both as a radical and as an independent character, but note that while the full character version has two different pronunciations (견 and 현), the radical is known as just 볼 견 (not 현). (See above for examples.)

ABOUT THE NEW PHONETICS

Phonetic 谷(욕~속~곡)
As an independent character occurring on its own, 谷 is pronounced 곡 and means *valley*. It also serves as a phonetic element in the following characters, all pronounced 욕:

浴 欲 慾

In addition, 谷 can indicate the pronunciation 속 in the following character:

俗

Phonetic 炎(담)
As an independent character occurring on its own, 炎 is pronounced 염 and means *flame*, but as a phonetic element it has the pronunciation 담, as in the following commonly used Chinese characters:

談 淡 痰 啖 錟

Phonetic 千(천)
Observe the phonetic element 千(천) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 천:

千 仟 阡

Phonetic 風(풍)
Observe the phonetic element 風(풍) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 풍:

風 楓 諷

Phonetic 靑(정~청)
As an independent character on its own, 靑(청) means *blue; green; blue-green*, and as a phonetic element it can indicate a pronunciation of either 정 or 청. Here are some

typical characters with 靑 as a phonetic indicating the pronunciation 정:

精 情 靜 靖 晴 瀞

And here are some examples of 靑 as a phonetic for 청:

靑 淸 請 晴 菁 鯖

Phonetic 岡(강)
Observe the phonetic element 岡(강) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 강:

岡 剛 鋼 綱 崗 堈

Phonetic 京(경)
Observe the phonetic element 京(경) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 경:

京 景 璟 暻 鯨 倞 憬

Phonetic 石(석~척)
Observe the phonetic element 石(석~척) in the following commonly used Chinese characters, both pronounced 석:

石 碩

Note that this phonetic can also be read as 척:

拓

Phonetic 白(백~박)
As an independent character occurring on its own, 白 is pronounced 백 and means *white*. It also serves as a phonetic element in the following characters, all pronounced 백:

百 伯 栢 柏 佰 魄

In addition, 白 can indicate the pronunciation 박:

舶 迫 拍 泊 箔 珀 粕

Phonetic 不(부~배~비)
As an independent character occurring on its own, 不 is pronounced 불. (As noted above it is pronounced as 부 when followed by ㄷ or ㅈ). As a phonetic element, 不 can indicate the pronunciation 부:

否

as well as the pronunciation 배:

盃 杯 胚

and 비:

丕

Phonetic 如(여~서)
As an independent character occurring on its own, 如 is pronounced 여 and has the basic meaning *be like, similar*. As a phonetic, it has two readings—여:

如 茹

and 서:

恕 絮

Phonetic 見(현~연)
As an independent character occurring on its own, 見 is pronounced either 견, meaning *see*, or (more rarely) 현, meaning *be seen, visible*, but as a phonetic element, it indicates the pronunciation 현:

現 峴 俔 晛 睍

and 연:

硯

Phonetic 八(팔)
Observe the phonetic element 八(팔) in the following commonly used Chinese characters, both pronounced 팔:

八 叭

Phonetic 耳(이~야)
Observe the phonetic element 耳(이~야) in the following commonly used Chinese characters, all pronounced 이:

耳 珥 餌

Note that this phonetic can also be read as 야:

耶 倻 椰 爺 揶

NEW 漢字 COMBINATIONS

五月(오월)	May
六月(유월)	June
八月(팔월)	August
六十(육십)	sixty
六書(육서)	the Six Categories of Chinese characters
正書(정서)	square handwriting; printed-style writing
俗語(속어)	slang
俗談(속담)	proverb
通俗(통속)적	popular; nontechnical
風俗(풍속)	customs; manners
風景(풍경)	scenery; a scene; landscape
通風(통풍)	ventilation
風車(풍차)	windmill
中風(중풍)	palsy; paralysis
千里(천리)	a thousand *li*; long distance
風習(풍습)	customs; manners
表情(표정)	facial expression
心情(심정)	one's feelings
同情(동정)	sympathy
人情(인정)	humaneness; compassion
無情(무정)하–	be heartless
情熱(정열)	passion; enthusiasm
熱情(열정)	ardor; passion
樂山(요산)	enjoy mountaineering

金剛山(금강산) Diamond Mountains
剛氣(강기) firmness; fortitude; strength of character
景氣(경기) business conditions; prosperity; the times; the state of the market
好景氣(호경기) economic boom time
白鳥(백조) swan
百日(백일) one hundred days
見聞(견문) experiences; information; sth seen and heard
所聞(소문) rumor; gossip; hearsay
不安(불안)하– feel anxiety, uneasiness
不便(불편)하– be inconvenient; uncomfortable
不平(불평) complaint
不通(불통) impassability; no communication
不時(불시)에 unexpectedly; by surprise
不景氣(불경기) (business) depression
不足(부족)하– be insufficient, scanty; be short of
不正(부정)하– be unjust
如前(여전)히 as before; as ever
꼴**不見**(불견) ugliness; unsightliness
先入見(선입견) preconception; prejudice
見學(견학) field trip
四方八方(사방팔방) all directions
八方(팔방) the eight points of the compass; all directions; everywhere
八方美人(팔방미인) a jack-of-all-trades; sb who is good at everything
八字(팔자) destiny; fate
白人(백인) Caucasian; white person
白金(백금) white gold
白熱(백열)등 incandescent light

漢字 문장 연습 (PRACTICE SENTENCES)

Translate the following sentences into English using the Supplementary Vocabulary list on the following page.

1. **不**구자에 대해서 편**見**을 가지면 안 된다.
2. 저 **女子**는 화장이 찐한데다가 향**水**도 너무 많이 뿌린다.
3. 고**生** 끝에 **樂**이 온다지요?
4. **韓國**은 요새 **景氣**가 나쁜 바람에 일 없는 사람이 많단다.
5. **六月**부터 **八月**말까지 여름 방**學**이에요.
6. 이웃사람이 우리 남**同生**의 **百日**잔치가 언제냐고 물었다.
7. **二年** 유**學** 갔더니 **見聞**이 많이 넓어졌나 보다.
8. 무슨 걱정이 있는지 선영이는 표**情**이 어두웠다.
9. **金剛山**만큼 멋있는 **山**이 없을 것이다.
10. **學校**에서 **工場見學**하러 간답니다.
11. 이렇게 **不景氣**가 심한 줄 몰랐다.
12. **美國 大**륙을 발見했던 사람은 콜럼버스라고 하는 **白人**이었다고 한다.
13. 그 시골 마을에서는 전통적인 **風習**이 **如前**히 남아 있었다.
14. 그 잔혹한 범人한테는 아무도 **同情**하지 않았다.
15. 그런 **不平**만 하면 상대방의 **心情**이 좋지 않을 텐데 ...
16. "**千里**길도 한 걸음부터"라는 **俗談**을 들어 보셨나요?
17. **女子**친구가 **水平**선이 보이는 데까지 데려가 달라고 했다.
18. 네덜란드의 전형적인 **風景**에는 늘 **風車**가 나온다.
19. 그녀의 **熱情**적인 댄스에 대해서는 **所聞**으로 많이 들었어요.
20. **四方八方** 꽃이 다 피어 있었다.
21. 이 **房**은 어두울 뿐만 아니라 **通風**도 좋지 않아요.
22. **約束 場所**에 **三十分** 늦게 갔더니 친구가 **不安**한 표**情**을 하고 있었다.
23. **工夫**만 아니라 운동도 잘하는 그 애는 정말 **八方美人**이다.
24. 여기는 **水質**이 나쁘니 **食水**를 갖고 다녀야 합니다.
25. 그 실패의 이유는 **八字**가 나쁠 뿐일 거예요.
26. 「**白鳥**의 호**水**」는 세계에서 모르는 사람이 없을 정도로 **有名**하다.
27. 남북 정상 회**談**과 **韓**반도 **人**권**問**제에 **對**한 신**聞** 기사를 보셨어요?

SUPPLEMENTARY VOCABULARY

수업(授業)	class, lesson (at school)
제대로	as is proper; properly; in the correct way
화장(化粧)	makeup
찐하–	be thick
뿌리–	put on (perfume); spray, sprinkle
요새	lately
이웃	neighbor; neighboring
잔치	a feast, banquet, celebration with food
어두w– (어둡다, 어두워)	be dark
심(甚)하–	be severe; to a severe extent
시골 마을	countryside village
전통적(傳統的)	traditional
잔혹(殘酷)하–	be cruel
상대방(相對方)	one's counterpart
전형적(典型的)	typical
그녀(~女)	she (written language)
댄스	dance
피–	bloom; blossom
실패(失敗)	failure
이유(理由)	reason
세계(世界)	world
직장(職場)	a job, occupation
걸음	a step, pace
남북(南北)	north-south (e.g., north-south summit)
정상(頂上)	summit
기사(記事)	(newspaper) article

漢字 연습 (PRACTICE)

필순에 맞게 따라 써 보세요. (Write each character using the proper stroke order.)

六	俗	談	千	書	風	情	樂	剛	景
六	俗	談	千	書	風	情	樂	剛	景
六	俗	談	千	書	風	情	樂	剛	景

石	鳥	百	聞	不	如	見	八	風	忄
石	鳥	百	聞	不	如	見	八	風	忄
石	鳥	百	聞	不	如	見	八	風	忄

白	耳								
白	耳								
白	耳								